

GRAMMATICA IN PRATICA #06

Giuliano e io siamo chirurghi in pensione,
abbiamo lavorato in ospedale per 45 anni.

O passato prossimo com avere.

O passato prossimo com avere.

Usamos o **passato prossimo** para falar de uma ação do passado recente ou distante e que pode ter efeitos no presente de quem fala ou escreve.

O passato prossimo é formado pelo presente indicativo do verbo ***essere*** (*ser*) ou ***avere*** (*ter*), que chamamos de verbos auxiliares, com o particípio passado do verbo que queremos conjugar.

Para formar o particípio passado de muitos verbos, adicionamos ao radical as terminações **-ato**, **-uto**, **-ito** de acordo com o grupo ao qual pertencem. Mas não existe uma regra geral na qual caibam todos os verbos da língua italiana.

Por enquanto vejamos apenas o passato prossimo com **avere** (*ter*).

Luca ha cominciato l'università.
O Luca começou a faculdade.

Nosso exemplo mostra que o **passato prossimo** em italiano funciona como o **pretérito perfeito** do português.

No entanto, se olharmos para a formação da sua estrutura, nós a traduziríamos como “*tem começado*”, embora essa tradução não seja apropriada.

Nesse exemplo, o verbo principal é **cominciare** (*começar*), do primeiro grupo (verbos em **-are**). Portanto, acrescentamos ao radical **cominci-** a terminação do particípio **-ato**: assim obtemos **cominciato**.

Para formar o passato prossimo desse verbo, acrescentamos o verbo **avere** (*ter*) conjugado no presente na forma e no número corretos para a pessoa que faz a ação, nesse exemplo do Luca, ou seja “*ele*”, com o particípio passado **cominciato**.

Em italiano, usamos o auxiliar **avere** (*ter*) para formar o passato prossimo de verbos que indicam movimentos, do próprio verbo *avere* e de verbos transitivos.

São transitivos aqueles verbos que requerem um objeto direto para que a frase faça sentido. Lembremos que um objeto direto é algo que responde às perguntas **chi?** (*quem?*) e **che cosa?** (*o que?*). Vejamos o que aconteceria se nossa frase tivesse somente o sujeito e o verbo.

Luca ha cominciato.
O Luca começou.

A frase fica suspensa, incompleta, sentimos que falta algo: *o Luca começou o quê?* E então nosso complemento objeto direto é ***l'università (a faculdade)***.

Luca ha cominciato l'università.

O Luca começou a faculdade.

Mio fratello ha avuto un figlio.

O meu irmão teve um filho.

Avete comprato la casa al mare?

Vocês compraram a casa na praia?

I miei nonni hanno visitato Rio de Janeiro.

Os meus avós visitaram o Rio de Janeiro.

VERBO AVERE AL PRESENTE

Verbo Ter no Presente

Avere	Ter
<i>Io ho</i>	<i>Eu tenho</i>
<i>Tu hai</i>	<i>Você tem</i>
<i>Lui ha</i>	<i>Ele tem</i>
<i>Lei ha</i>	<i>Ela tem</i>
<i>Lei ha</i>	<i>O senhor/A senhora tem</i>
<i>Noi abbiamo</i>	<i>Nós temos</i>
<i>Voi avete</i>	<i>Vocês têm</i>
<i>Loro hanno</i>	<i>Eles/Elas têm</i>

GRUPPI VERBALI

TERMINAZIONI PARTICIPIO PASSATO

Grupos Verbais - Terminações Particípio Passado

-are	-ere	-ire
<i>-ato</i> <i>Mangiare > mangiato</i>	<i>-uto</i> <i>Dovere > dovuto</i>	<i>-ito</i> <i>Dormire > dormito</i>

VERBO AVERE AL PASSATO PROSSIMO

Verbo Ter no Passato Prossimo

Avere	Ter
<i>Io ho avuto</i>	<i>Eu tive</i>
<i>Tu hai avuto</i>	<i>Você teve</i>
<i>Lui ha avuto</i>	<i>Ele teve</i>
<i>Lei ha avuto</i>	<i>Ela teve</i>
<i>Lei ha avuto</i>	<i>O senhor/A senhora teve</i>
<i>Noi abbiamo avuto</i>	<i>Nós tivemos</i>
<i>Voi avete avuto</i>	<i>Vocês tiveram</i>
<i>Loro hanno avuto</i>	<i>Eles/Elas tiveram</i>

As expressões interrogativas “da quando” e “da dove”

A nossa descoberta das expressões interrogativas continua nesta unidade com ***da quando*** e ***da dove***. Usamos ***da quando?*** (*desde quando?*) e ***da dove?*** (*de onde?*) nas perguntas que buscam obter informações respectivamente sobre o tempo e o espaço, tanto no sentido próprio como no sentido figurado.

Da quando? (*desde quando?*) nos permite obter uma informação que pode ser extremamente precisa ou mais indicativa sobre a data, o período, a época, o momento do dia, da semana, do mês, do ano em que uma ação começou, uma determinada situação começou a se produzir, um dado evento a acontecer.

Da quando esci con lui?

Desde quando você está saindo com ele?

Da quando non vi piacciono più i miei scherzi?

Desde quando vocês não gostam mais das minhas piadas?

Da quando Alessandro mangia i frutti di mare? Ma non era allergico?

Desde quando o Alessandro come frutos do mar? Mas ele não tinha alergia?

Usamos **da dove?** (*de onde?*) para tentar saber sobre o lugar preciso a partir do qual uma ação é cumprida.

Da dove arrivano i suoi zii?
De onde vêm os tios dele?

Da dove cominciamo?
De onde vamos começar?

Plural masculino irregular

O plural masculino irregular em italiano apresenta muitos casos diferentes e não existe uma regra perfeita para enquadrá-los. Já sabemos que o plural masculino se forma adicionando a vogal **-i** ao final das palavras masculinas. Entretanto algumas delas apresentam irregularidades. Por exemplo, o plural de ***uomo*** (*homem*) é ***uomini*** (*homens*).

Alguns substantivos masculinos que terminam em **-ca** e em **-ga**
têm plural em **-chi** e em **-ghi**:

Ti presento il mio collega Francesco.
Te apresento o meu colega Francesco.

Francesco e Stefano sono tuoi colleghi, vero?
Francesco e Stefano são seus colegas, né?

Outros substantivos masculinos terminados em **-co** e em **-go** têm também o plural em **-chi** e em **-ghi**:

Sono ancora in albergo, esco tra poco.
Ainda estou no hotel, vou sair daqui a pouco.

Notturno Italiano è il nome di una catena di alberghi.
Notturno Italiano é o nome de uma cadeia de hotéis.

Temos ainda substantivos masculinos em **-io** cujos plural é em **-i**:

Occhio al gradino!

Cuidado com o degrau!

**Mirta ha degli occhi stupendi: uno è azzurro e l'altro
verde!**

Mirta tem olhos incríveis: um é azul e o outro verde!

Dammi un bacio, anzi no, voglio tanti, tanti baci.

Me dê um beijo... Ou melhor, quero muitos, muitos beijos.

Também existem em italiano alguns nomes que são masculinos no singular e terminam em **-o**, mas que no plural viram femininos. De se notar que eles não usam as terminações do feminino plural, mas sim a terminação **-a** do feminino singular. Adjetivos eventuais que acompanham esses nomes se alteram com eles e devem portanto concordar em gênero e em número.

Ho appena mangiato un uovo strapazzato.
Acabo de comer um ovo mexido.

Per colazione i bambini hanno voluto le uova strapazzate.
No café da manhã, as crianças quiseram ovos mexidos.

Giovanni è un **osso duro.**

Giovanni é um osso duro de roer.

Era il diavolo, in carne e **ossa!**

Era o diabo, em carne e ossos!

Marco ha avuto il **braccio sinistro ingessato per tre mesi.**

Marco teve o braço esquerdo engessado durante três meses.

Federica ha le **braccia tatuate.**

Federica têm os braços tatuados.

Afirmativas

1. **(Io) L'altro giorno sono caduta dalla bici e mi sono sbucciata le ginocchia.**
Outro dia, caí de bicicleta e ralei os joelhos.
2. **(Tu) Giovanni, guarda il titolo del giornale di oggi: “Gli uomini vivono meno delle donne”!**
Giovanni, olha o título do jornal de hoje: “Os homens vivem menos que as mulheres”!
3. **Lui/Lei ha ascoltato tutti i tuoi dischi.**
Ele/Ela escutou todos os seus discos.

4. **(Noi) Giuliano e io siamo chirurghi in pensione, abbiamo lavorato in ospedale per 45 anni.**
Eu e o Giuliano somos cirurgiões aposentados, trabalhamos no hospital durante 45 anos.
5. **Avete visto anche i fuochi d'artificio, se non erro.**
Vocês viram os fogos de artifícios também, se não me engano.
6. **Anche i miei hanno guardato i tuoi video su YouTube.**
Meus pais também assistiram aos seus vídeos no YouTube.

Interrogativas

7. **(Io) Da quando ho iniziato l'università? Dal duemiladodici.**

(Desde) Quando comecei a faculdade? Desde 2012.

8. **(Tu) Da quando mangi carne?**

Desde quando você come carne?

9. **(Lui/lei/Lei) Da quando ha questi dolori?**

Desde quando ele/ela/o senhor/a senhora tem essas dores?

10. (Noi) Da dove possiamo cominciare?

Por onde podemos começar?

11. (Voi) Da dove avete cominciato gli scavi?

De onde vocês começaram as escavações?

12. (Loro) Da dove arrivano i tuoi cugini?

De onde estão chegando os seus primos?



Não esqueça de fazer a prática no
MEMORIZATION
HACK